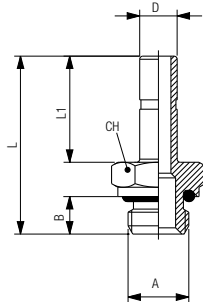


50600

ADATTATORE MASCHIO CILINDRICO

MALE ADAPTOR PARALLEL
EINSCHRAUBSTECKVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH
ADAPTATEUR ENCLIQUETABLE MÂLE, CYLINDRIQUE
ADAPTADOR MACHO CILÍNDRICO CON TÓRICA
ADAPTADOR MACHO COM ROSCA PARALELA

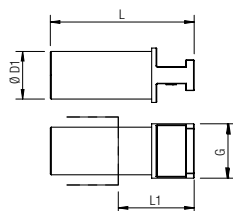


| Code | D | A | B | L | L1 | CH | Pack. |
|--------------|----|-----|----|------|------|----|-------|
| 50600 00 001 | 4 | M5 | 4 | 24 | 15 | 8 | 10 |
| 50600 00 002 | 4 | 1/8 | 6 | 26.5 | 15 | 13 | 10 |
| 50600 00 012 | 5 | M5 | 4 | 26 | 17 | 8 | 10 |
| 50600 00 013 | 5 | 1/8 | 6 | 28.5 | 17 | 13 | 10 |
| 50600 00 014 | 5 | 1/4 | 8 | 31 | 17 | 16 | 10 |
| 50600 00 015 | 6 | M5 | 4 | 26 | 17 | 8 | 10 |
| 50600 00 003 | 6 | 1/8 | 6 | 28.5 | 17 | 13 | 10 |
| 50600 00 004 | 6 | 1/4 | 8 | 31 | 17 | 16 | 10 |
| 50600 00 005 | 8 | 1/8 | 6 | 29.5 | 18 | 13 | 10 |
| 50600 00 006 | 8 | 1/4 | 8 | 32 | 18 | 16 | 10 |
| 50600 00 007 | 8 | 3/8 | 9 | 33.5 | 18 | 20 | 10 |
| 50600 00 016 | 10 | 1/8 | 6 | 33.5 | 22 | 13 | 10 |
| 50600 00 008 | 10 | 1/4 | 8 | 36 | 22 | 16 | 10 |
| 50600 00 009 | 10 | 3/8 | 9 | 37.5 | 22 | 20 | 10 |
| 50600 00 010 | 12 | 1/4 | 8 | 38.5 | 24.5 | 16 | 10 |
| 50600 00 011 | 12 | 3/8 | 9 | 40 | 24.5 | 20 | 10 |
| 50600 00 018 | 14 | 1/2 | 10 | 44 | 26.5 | 24 | 10 |

50610

TAPPO IN POLIAMIDE

POLYAMIDE PLUG
VERSCHLUSSZAPFEN POLYAMID
BOUCHON EN POLYAMIDE
TAPÓN EN POLIAMIDA
TAMPÃO EM POLIAMIDA

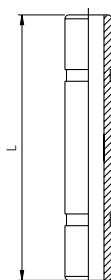


| Code | ØD1 | G | L | L1 | Pack. |
|-------------------|-----|----|------|------|-------|
| 50610 00 31 X0 RO | 3 | 5 | 30.5 | 18 | 10 |
| 50610 00 31 X1 RO | 4 | 6 | 29.5 | 15.5 | 10 |
| 50610 00 31 X3 RO | 5 | 7 | 33.5 | 18 | 10 |
| 50610 00 31 X4 RO | 6 | 8 | 32 | 15.5 | 10 |
| 50610 00 31 X7 RO | 8 | 10 | 35.5 | 19.5 | 10 |
| 50610 00 31 X9 RO | 10 | 12 | 40 | 19.5 | 10 |
| 50610 00 31 Y1 RO | 12 | 14 | 41.5 | 20 | 10 |
| 50610 00 31 Y3 RO | 14 | 16 | 42 | 19.5 | 10 |

50625

GIUNZIONE DOPPIA

DOUBLE JOINT
DOPPELSTECKER
JONCTION DOUBLE
UNIÓN DOBLE
JUNÇÃO DUPLA



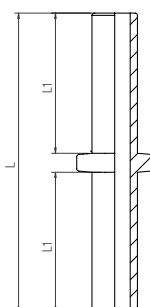
| Code | Tube | L | Pack. |
|-------------------|------|----|-------|
| 50625 00 01 X1 NB | 4 | 31 | 10 |
| 50625 00 01 X3 NB | 5 | 33 | 10 |
| 50625 00 01 X4 NB | 6 | 34 | 10 |
| 50625 00 01 X7 NB | 8 | 36 | 10 |
| 50625 00 01 X9 NB | 10 | 45 | 10 |
| 50625 00 01 Y1 NB | 12 | 50 | 10 |

55625

GIUNZIONE DOPPIA

DOUBLE JOINT
DOPPELSTECKER
JONCTION DOUBLE
UNIÓN DOBLE
JUNÇÃO DUPLA

New



| Code | Tube | L | L1 | Pack. |
|-------------------|------|------|------|-------|
| 55625 00 31 X1 NE | 4 | 34,5 | 16 | 10 |
| 55625 00 31 X4 NE | 6 | 39,5 | 18,5 | 10 |
| 55625 00 31 X7 NE | 8 | 42 | 19,5 | 10 |
| 55625 00 31 X9 NE | 10 | 51,5 | 24 | 10 |
| 55625 00 31 Y1 NE | 12 | 60 | 28 | 10 |
| 55625 00 31 Y3 NE | 14 | 69,5 | 33 | 10 |

55800N**CARTUCCE A COMPRESIONE**

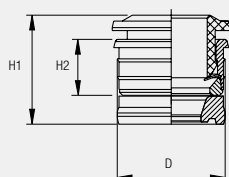
PUSH-FIT CARTRIDGES

EINPRESSPATRONEN

CARTOUCHE

CARTUCHO A COMPRESIÓN

CARTUCHO DE COMPRESSÃO



| Code | Tube | D | H1 | H2 | Pack. |
|--------------|------|-------|------|-----|-------|
| 55800 00 N08 | 3 | 6.7 | 9 | 5 | 25 |
| 55800 00 N01 | 4 | 8.7 | 11 | 5.6 | 25 |
| 55800 00 N02 | 5 | 9.75 | 11.8 | 6.3 | 25 |
| 55800 00 N03 | 6 | 10.75 | 12.4 | 6.9 | 25 |
| 55800 00 N04 | 8 | 12.7 | 12.4 | 6.9 | 25 |
| 55800 00 N05 | 10 | 15.7 | 15.7 | 8.5 | 25 |
| 55800 00 N06 | 12 | 18.3 | 17.8 | 9.5 | 25 |

SEDE

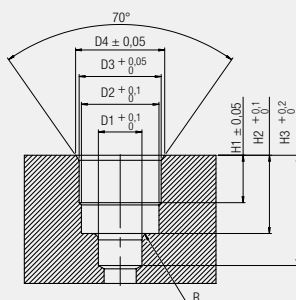
SEAT

BOHRUNGEN

IMPLANTATION

SEDE

SEDE



Dimensioni sedi cartucce a compressione.

Seats dimensions push-fit cartridges.

Bohrungsangaben für die einpresspatronen.

Dimensions des logements des cartouches.

Dimensiones sede cartucho a compresión.

Dimensão da sede do cartucho de compressão.

| Tube | D1 | D2 | D3 | D4 | H1 | H2 | H3 | R |
|------|------|------|-------|-------|------|------|------|------|
| 3 | 3.4 | 6.05 | 6.4 | 6.95 | 3.7 | 6.1 | 8.6 | 0.5 |
| 4 | 4.2 | 7.45 | 8.4 | 9 | 3.75 | 6.5 | 9.5 | 0.5 |
| 5 | 5.2 | 8.35 | 9.4 | 10.15 | 4.45 | 7.9 | 10.5 | 0.5 |
| 6 | 6.2 | 9.35 | 10.45 | 11.35 | 5 | 8.5 | 11.5 | 0.5 |
| 8 | 8.2 | 11.4 | 12.4 | 12.9 | 5.2 | 8.5 | 12.5 | 0.75 |
| 10 | 10.2 | 14.5 | 15.4 | 16 | 6.7 | 10.5 | 15 | 0.75 |
| 12 | 12.2 | 17 | 18 | 19 | 7.5 | 12.1 | 17 | 1 |

55801**FRESA SEDE CARTUCCE A COMPRESIONE**

TOOL FOR PUSH-FIT CARTRIDGES SEAT

STUFENBOHRER FÜR EINPRESSPATRONEN

OUTIL DE PERÇAGE POUR CARTOUCHE

FRESA SEDE CARTUCHO A COMPRESIÓN

FRESA PARA FURAÇÃO DA SEDE DO CARTUCHO DE COMPRESSÃO



| Code | Tube | ø Body | Pack. |
|--------------|------|--------|-------|
| 55801 00 007 | 3 | 10 | 1 |
| 55801 00 001 | 4 | 10 | 1 |
| 55801 00 006 | 5 | 12 | 1 |
| 55801 00 002 | 6 | 12 | 1 |
| 55801 00 003 | 8 | 12 | 1 |
| 55801 00 004 | 10 | 16 | 1 |
| 55801 00 005 | 12 | 16 | 1 |

55802**CANOTTO MONTAGGIO CARTUCCE A COMPRESIONE**

ASSEMBLING TOOL FOR PUSH-FIT CARTRIDGES

MONTAGEWERKZEUG FÜR EINPRESSPATRONEN

OUTIL DE MONTAGE POUR CARTOUCHE

ÚTIL DE MONTAJE CARTUCHO A COMPRESIÓN

TUBETE PARA MONTAGEM DO CARTUCHO DE COMPRESSÃO



| Code | Tube | Pack. |
|--------------|------|-------|
| 55802 00 001 | 3 | 1 |
| 55802 00 002 | 4 | 1 |
| 55802 00 003 | 5 | 1 |
| 55802 00 004 | 6 | 1 |
| 55802 00 005 | 8 | 1 |
| 55802 00 006 | 10 | 1 |
| 55802 00 007 | 12 | 1 |

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO CARTUCCE A COMPRESIONE ART. 55800N

PUSH-FIT CARTRIDGES ASSEMBLING INSTRUCTIONS ART. 55800N

ANLEITUNG FÜR DIE MONTAGE DER EINPRESSPATRONEN ART. 55800N

INSTRUCTION DE MONTAGE POUR CARTOUCHE RÉF. 55800N

INSTRUCCIONES DE MONTAJE CARTUCHO A COMPRESIÓN ART. 55800N

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO CARTUCHO DE COMPRESSÃO CÓD. 55800N

1

Realizzare la sede per la cartuccia utilizzando l'apposita fresa Art. 55801.

Make the seat for the cartridge utilizing the suitable tool Art. 55801.

Machen sie die Sitze für die Einpresspatronen mit dem entsprechenden Stufenbohrer Art. 55801.

Usiner le logement de la cartouche à l'aide de l'outil de perçage réf. 55801.

Realizar la sede para el cartucho utilizando la correspondiente fresa Art. 55801.

Realize a furação da sede para o cartucho utilizando a fresa de cód. 55801.

**2**

Inserire la guarnizione a labbro nell'apposita sede.

Insert the lip seal inside of the seat. Legen sie die Lippen-dichtung in die Bohrung ein.

Insérer le joint à lèvres dans le logement.

Insertar la junta de labio en la correspondiente sede.

Insira vedação no fundo da sede.

**3**

Inserire la cartuccia nel canotto di montaggio Art. 55802.

Insert the cartridge into the assembling tool Art. 55802.

Legen sie die Einpresspatrone in das Montage-werkzeug Art. 55802.

Insérer la cartouche dans l'outil de montage réf. 55802.

Insertar el cartucho en el útil de montaje Art. 55802.

Insira o cartucho no tubete de montagem Cód. 55802.

**4**

Premere la cartuccia all'interno della sede fino ad arrivare in battuta sul piano con il canotto.

Press the cartridge inside of the seat until it will be reached the abutment surface with the assembling tool.

Drücken sie die Einpresspatrone in die Bohrung, bis das Montagewerkzeug am Werkstück ansteht.

Presser la cartouche dans le logement jusqu'à ce que l'outil de montage soit en contact avec la surface.

Empujar el cartucho al interior de la sede hasta llegar al plano con el útil de montaje.

Pressione o cartucho no interior da sede até tocar a superfície de montagem com o tubete.



50900N**RIPARTITORE IN ALLUMINIO A 5 VIE**

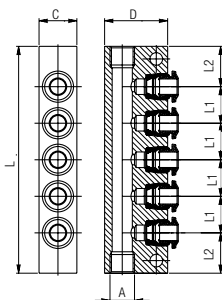
ALUMINIUM MANIFOLD 5 WAYS

ALUMINIUM-VERTEILER MIT 5 AUSGÄNGEN

BLOQUE DE DISTRIBUTION EN ALUMINIUM (5 SORTIES)

REGLETA EN ALUMINIO A 5 VÍAS

DISTRIBUIDOR EM ALUMÍNIO DE 5 VIAS



| Code | Tube | A | C | D | L | L1 | L2 | Pack. |
|--------------|------|-----|----|----|-----|------|------|-------|
| 50900 00 N01 | 4 | 1/8 | 15 | 25 | 75 | 12 | 13.5 | 5 |
| 50900 00 N02 | 6 | 1/8 | 15 | 25 | 90 | 14.5 | 16 | 5 |
| 50900 00 N03 | 6 | 1/4 | 20 | 30 | 90 | 14.5 | 16 | 5 |
| 50900 00 N04 | 8 | 1/4 | 20 | 30 | 100 | 16 | 18 | 5 |

50980**CLIP DI SICUREZZA**

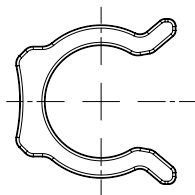
SECURITY CLIPS

SICHERHEITSCLIP

CLIP DE SECURITÉ

CLIP DE SEGURIDAD ROJO

CLIP DE SEGURANÇA



| Code | Tube | Pack. |
|-------------------|----------|-------|
| 50980 00 32 X1 RO | 4-(5/32) | 50 |
| 50980 00 32 X3 RO | 5 | 50 |
| 50980 00 32 X4 RO | 6-(1/4) | 50 |
| 50980 00 32 X7 RO | 8-(5/16) | 50 |
| 50980 00 32 X9 RO | 10-(3/8) | 50 |
| 50980 00 32 Y1 RO | 12-(1/2) | 50 |
| 50980 00 32 Y3 RO | 14 | 50 |

50990**LEVA SGANCIO ADATTATORI**

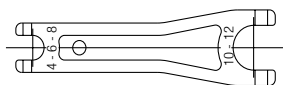
TOOL FOR DISASSEMBLING

LÖSEWERKZEUG

OUTIL DE DÉMONTAGE

LLAVE DE DESMONTAJE

FERRAMENTA PARA DESMONTAGEM



| Code | Pack. |
|--------------|-------|
| 50990 00 001 | 10 |

50006**ANELLO DI TENUTA PER FILETTI CONICI "UNIVERSAL SHORT"**

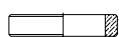
THREAD PACKING FOR THE "UNIVERSAL SHORT" TAPER THREADS

DICHRINGE FÜR KONISCHE GEWINDE "UNIVERSAL SHORT"

BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ POUR FILETAGES CONIQUES "UNIVERSAL SHORT"

JUNTA DE CIERRE PARA ROSCAS CÓNICAS "UNIVERSAL SHORT"

ANEL DE VEDAÇÃO PARA ROSCAS CÔNICA "UNIVERSAL SHORT"



| Code | Thread | Pack. |
|-------------------|--------|-------|
| 50006 00 24 02 00 | 1/8 | 10 |
| 50006 00 24 03 00 | 1/4 | 10 |
| 50006 00 24 04 00 | 3/8 | 10 |
| 50006 00 24 05 00 | 1/2 | 10 |